

# BERGMANN

FÆLLESSKAB AF STATS-AUTORISERED E REVISORER

---

## International Textil Diffusion

Filial af International Textil Diffusion I.T.D. S.R.L. Italien

Nordre Strandvej 273 A  
3140 Ålgårde

CVR-nr. 20 99 02 87

Bilancio per il periodo  
1. Gennaio - 31. Dicembre 2013

Årsrapport for perioden  
1. januar - 31. december 2013

Dirigent

Charlotte Bindslev



CVR-nr. 20 99 02 87

2229-13

---

Rustenburgvej 7A · 2800 Kgs. Lyngby · Telefon 45 88 81 00 · Telefax 45 88 81 02

E-mail: [frank@2800revision.dk](mailto:frank@2800revision.dk) · [www.frankbergmann.dk](http://www.frankbergmann.dk)

Bankforbindelser: Nykredit Bank A/S, reg.nr. 5470, kontonr. 2009564 □ Giro/Danske Bank, reg.nr. 9541, kontonr. 6660770

Medlem af FSR – danske revisorer · Medlem af Revisorfællesskabet i Kgs. Lyngby · Medlem af Rådgivningshuset 7A

([www.raadgivningshuset7a.dk](http://www.raadgivningshuset7a.dk))

## INDHOLDSFORTEGNELSE

	<u>Side</u>
<b>PÅTEGNINGER</b>	
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors påtegning	3 - 4
Virksomhedsoplysninger	5
<b>ÅRSREGNSKAB 1. JANUAR - 31. DECEMBER 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6 - 7
Resultatopgørelse for året 1. januar 2013 - 31. december 2013	8
Balance pr. 31. december 2013	9 - 10
Noter til regnskabet	11 - 18

## LEDELSESPÅTEGNING

2

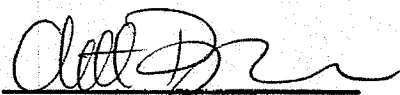
Undertegnede har dags dato aflagt årsregnskabet for år 2013 for International Textil Diffusion filial af International Textil Diffusion I.T.D. S.R.L. Italien.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

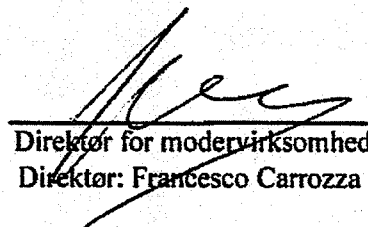
Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Ingen af virksomhedens aktiver er pantsat eller behæftet med ejendomsforbehold udover de i årsregnskabet anførte og der påhviler ikke virksomheden eventualforpligtelser som ikke fremgår af årsrapporten.

Ålgårde, den 10. maj 2014



Charlotte Bindslev



Direktør for modervirksomhed  
Direktør: Francesco Carrozza

## **Til Direktionen i International Textil Diffusion filial af International Textil Diffusion I.T.D. S.R.L. Italien.**

Vi har revideret årsregnskabet for International Textil Diffusion filial af International Textil Diffusion I.T.D. S.R.L. Italien for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013. Årsregnskabet, som aflægges efter årsregnskabsloven, omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar og den udførte revision**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Konklusion**

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr 31. december 2013 samt resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2013 - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

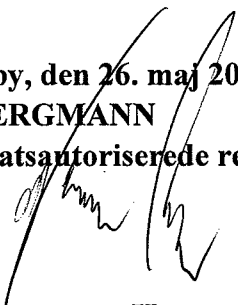
## **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet

**Kgs. Lyngby, den 26. maj 2014**

**BERGMANN**

**Fællesskab af statsautoriserede revisorer**



**Frank Bergmann Hansen**  
**Statsautoriseret revisor**

## SELSKABSOPLYSNINGER

5

**Virksomhed:** International Textil Diffusion  
Filial af International Textil Diffusion I.T.D. S.R.L. Italien  
Nordre Strandvej 273 A  
3140 Ålsgårde

Telefon:

CVR-nr.: 20 99 02 87  
Stiftet: 1.01.1998  
Hjemsted: Lyngby - Taarbæk  
Regnskabsår: 1. januar - 31. december 2013

**Filialbestyrer:** Charlotte Bindslev

**Revision:** BERGMANN  
Fællesskab af statsautoriserede revisorer  
Rustenborgvej 7 A  
2800 Kgs. Lyngby

Årsregnskabet for 2013 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder. Herudover har virksomheden valgt at følge reglerne for klasse B-virksomheder om ledelsesberetning jf. årsregnskabsloven § 77.

Om den anvendte regnskabspraksis kan oplyses følgende:

### **GENERELT**

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder af- og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hvert enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

### **RESULTATOPGØRELSEN**

#### **Nettoomsætning**

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

## **Vareforbrug**

Råvarer og hjælpematerialer omfatter kostpris for årets solgte varer.

## **Salgs- og distributionsomkostninger**

Salgs- og distributionsomkostninger omfatter omkostninger, der vedrører distribution og salg, reklame- og markedsføringsomkostninger, autodrift mv.

## **Administrationsomkostninger**

Administrationsomkostninger omfatter kontoromkostninger, forsikringer og kontingenter mv. med fradrag af private andele af omkostningerne.

## **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til virksomhedens ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige. Desuden indregnes arbejdsbeklædning og øvrige personaleomkostninger.

## **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og - omkostninger.

## **BALANCEN**

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender opgøres til pålydende med fradrag af hensættelser til dækning af mulige tab opgjort på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

### **Varelager**

Varelager er værdiansat til forventet realisationspris.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Selskabsskat**

I resultatopgørelsen er udgiftsført beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleringer vedrørende tidligere års selskabsskat samt regulering af udskudt skat.

I balancen er den beregnede skat af årets skattepligtige indkomst opført som gæld, mens den beregnede udskudte skat er opført under hensættelser.

Den udskudte skat omfatter den skattebyrde, der efter nugældende skatteregler hviler på skattemæssige merafskrivninger på anlægsaktiver med tillæg af hensættelse til tab på debitorer samt den beregnede avance på igangværende arbejder.

## RESULTATOPGØRELSE FOR ÅRET 2013

8

	Note	2013	2012
Nettoomsætning/Fatturato netto		823.407	875.500
Vareforbrug/Costo del venduto		359.909	336.934
Løn mv./Stipendio ect.	1	241.843	212.505
<b>Dækningsbidrag/Utile lordo</b>		<b>221.655</b>	<b>326.061</b>
Salgs-og distributionsomkostninger/ Spese di vendita e distribuzione	2 + 3	110.720	151.398
Administrationsomkostninger/ Le spese di amministrazione	4	86.042	77.200
Lokaleomkostninger/ Le spese locali	5	51.646	88.983
Af- og nedskrivninger på materielle anlægsaktiver	7	0	0
		248.408	317.581
<b>Driftsresultat/Guadagni:</b>		<b>-26.753</b>	<b>8.479</b>
Finansielle indtægter/ Proventi finanziari		56	90
Finansielle omkostninger/ Spese finanziarie	6	442	7.535
<b>Resultat før skat/Utile prima delle imposte:</b>		<b>-27.139</b>	<b>1.034</b>
Beregnet skat af årets resultat/ Regulering udskudt skat		0	0
Imposte stimate sul reddito		-30.831	0
<b>Årets resultat/L'utile netto:</b>		<b>3.692</b>	<b>1.034</b>
Forslag til resultat disponering/ Proposta di distribuzione degli utili:			
Udbytte/ Rendimento		0	0
Overført overskud/ Utili portati a nuovo		3.692	1.034
		<b>3.692</b>	<b>1.034</b>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2013**

9

	<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>AKTIVER/ATTIVITÀ:</b>			
Materielle aktiver/	7	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Materielle anlægsaktiver i alt: / Le immobilizzazioni materiali:</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
Andre tilgodehavender og deposita/ Gli altri crediti e depositi	9	<u>2.212</u>	<u>0</u>
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt: / Le immobilizzazioni finanziarie:</b>		<u>2.212</u>	<u>0</u>
<b>Anlægsaktiver i alt: / Totale immobilizzazioni:</b>		<u>2.212</u>	<u>0</u>
Varebeholdning / Le rimanenze di magazzino	10	<u>59.913</u>	<u>160.552</u>
<b>Varebeholdning i alt: / Totale rimanenze:</b>		<u>59.913</u>	<u>160.552</u>
Andre tilgodehavender/ Altri crediti	11	<u>140.684</u>	<u>42.722</u>
Tilgodehavende udskudt skat/ Crediti fiscali differita	15	<u>66.800</u>	<u>34.204</u>
Aconto selskabsskat		<u>2.000</u>	<u>2.000</u>
Periodeafgrænsningsposter/ Risconti	12	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Tilgodehavender i alt/Totale crediti:</b>		<u>209.484</u>	<u>78.926</u>
Likvid beholdning/ Contanti	13	<u>6.634</u>	<u>43.448</u>
<b>Likvide beholdninger i alt/Contanti totale:</b>		<u>6.634</u>	<u>43.448</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt/Totale attività correnti:</b>		<u>276.032</u>	<u>282.926</u>
<b>AKTIVER I ALT/TOTALE ATTIVITÀ:</b>		<u>278.245</u>	<u>282.926</u>

**BALANCE PR. 31. DECEMBER 2013**

10

	<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>PASSIVER/PASSIVITÀ:</b>			
Egenkapital primo / Equity inizio dell'anno	14	-836.002	-837.037
Tab debitorer tidligere år/ Debitori perdita dell'esercizio precedente		0	0
Korrektion vedrørende ml. konto ITD Correzione riguardo conto ITD		0	0
Årets resultat/ L'utile netto		3.692	1.034
		<u>-832.310</u>	<u>-836.003</u>
<b>Egenkapital i alt/Totale patrimonio:</b>			
Udskudt skat/ Fiscale differita	15	<u>0</u>	<u>0</u>
Mellemregning filialbestyrer/ Liaison direttore di filiale		89.653	166.173
Anden gæld/ Altri debiti	16	1.020.902	952.756
		<u>1.110.555</u>	<u>1.118.929</u>
<b>Kortfristet gæld/Debiti a breve termine</b>			
		<u>1.110.555</u>	<u>1.118.929</u>
<b>Gæld i alt/Totale Debito:</b>			
		<u>278.245</u>	<u>282.926</u>
<b>PASSIVER I ALT/TOTALE PASSIVITÀ:</b>			
Eventualforpligtelser mv./ Le passività potenziali ecc.	17		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser/ Mutui e garanzie	18		
Ejerforhold/ Proprietà	19		

## NOTER TIL ÅRSREGNSKABET

11

Note	2013	2012
<b>1 LØN M.V./STIPENDI</b>		
Løn og feriepenge/	237.100	206.190
Gli stipendi e le indennità per ferie		
ATP, AM-bidrag/	4.565	4.771
ATP, AM Contributi		
Kaffe, brød, øl, vand mv.	178	
Personaleforsikringer/	0	1.544
Staff di assicurazione		
	241.843	212.505
<b>2 SALGS- OG DISTRIBUTIONSOMKOSTNINGER/ VENDITA E COSTI DI DISTRIBUZIONE</b>		
<b>Salgsomkostninger:/</b>		
<b>Costi di distribuzione:</b>		
Lagerleje og adm. omkostninger/	36.000	26.809
Costi di noleggio di magazzini e di distribuzione		
Rejseomkostninger/	1.606	13.019
Spese di viaggio		
Annoncer/	6.080	0
Annunci		
	43.687	39.828
<b>Repræsentation/Rappresentanza:</b>		
Anden repræsentation/	1.359	4.570
Altra rappresentazione		
Ej fradragsberettiget repræsentation 75%/	0	0
Non rappresentanza deducibili al 75%		
	1.359	4.570
Trasporti alla successiva pagina:		
Transport til næste side:	45.046	44.398

NOTER TIL ÅRSREGNSKABET

12

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>3 SALGS- OG DISTRIBUTIONSOMKOSTNINGER, VENDITA E DISTRIBUZIONE COSTI</b>		
Transport fra forrige side:	45.046	44.398
<b>Autodrift, varevogn blandet drift:</b>		
Leasing	65.673	107.000
	<u>65.673</u>	<u>107.000</u>
	<u>110.720</u>	<u>151.398</u>
<b>4 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER/ COSTI AMMINISTRATIVI</b>		
Kontorartikler/tryksager/ Articoli ufficio	285	2.423
Edb-udgifter/ Computer spese	16.566	9.158
Småansk. u/skattemæssig grænse/ Piccoli spese	6.406	136
Telefon/ Telefono	10.854	16.787
Porto/Gebyr/Godtg./ Francobolli ecc	2.293	2.025
Diverse omk. m/moms/ Varie spese	1.569	6.658
Diverse omk. u/moms/ U.moms costo varie	41	1.308
Revisorhonorar/ Commercialista	24.000	20.000
Regnskabsassistance/ Contabile	16.168	18.415
Konsulentbistand/ Consulenza	0	0
Kontigent m/moms/ Gent conti con IVA	0	371
Forsikringer/ Assicurazioni	7.861	0
Tab på debitorer Perdite su crediti inesigibili	0	-80
	<u>86.042</u>	<u>77.200</u>

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>5 LOKALEOMKOSTNINGER/ SPESE LOKALI</b>		
Husleje/ Affitto ufficio	50.000	67.120
Vedligeholdelse erhvervsbygning/ Mantenimento	199	21.863
Rengøring/ Pulizia	0	0
El og vandforbrug/ Elettricità & aqua	1.447	0
Refunderet energiafgift	0	0
	<u>51.646</u>	<u>88.983</u>
<b>6 FINANSIELLE OMKOSTNINGER/ COSTI FINANZIARI</b>		
Renteudgift, bank/ Interessi passivi bancari	184	17
Renteudgift, Told & Skat/ Interessi passivi dazi e tasse	258	98
Valutakursdifference, debitorer/ Tasso di cambio differenziale	0	7.096
Valutakursdifference, kreditorer/ Differenze cambio creditori	0	324
Renter, ej skattemæssig fradrag/ Interessi non deducibili dalle tasse	0	0
	<u>442</u>	<u>7.535</u>

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>7 MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER/ IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b>		
Materielle aktiver/		
Kostpris pr. 01.01.2013	0	0
Tilgang 2013	0	0
Afgang 2013	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Kostpris pr. 31.12.2013</b>	<u>0</u>	<u>0</u>
Af-/nedskrivninger pr. 1. januar 2013	0	0
Afskrivninger 2013	0	0
Nedskrivninger 2013	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Af-/nedskrivninger pr. 31.12.2013</b>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2013:</b>	<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>
<b>8 AF- OG NEDSKRIVNINGER PÅ MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER</b>		
Fortjeneste/tab ved salg af produktionsanlæg og maskiner	0	0
Privat andel afskrivning	<u>0</u>	<u>0</u>
	<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>
<b>9 ANDRE TILGODEHAVENDER (anlægsaktiver):</b>		
Deposita	<u>2.212</u>	<u>0</u>
	<u><u>2.212</u></u>	<u><u>0</u></u>

**NOTER TIL ÅRSREGNSKABET**

15

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>10 VAREBEHOLDNINGER/ RIMANENZE/MAGAZZINO</b>		
Råvarer og hjælpematerialer		
Varelager/ Magazzino	59.913	160.552
	<u>59.913</u>	<u>160.552</u>
<b>11 ANDRE TILGODEHAVENDER/ ALTRI CREDITI</b>		
Tilgodeh. salg og tjenesteydelser/ Crediti vendita & servizi	89.709	34.984
Andre tilgodehavender/ Altre crediti	0	7.738
Igangværende arbejde lavori in corso	50.000	0
Forudbetalte poster	975	0
	<u>140.684</u>	<u>42.722</u>
<b>12 PERIODEAFGRÆNSNINGSPOSTER</b>		
Øvrige periodeafgrænsningsposter	0	0
	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>13 LIKVIDE BEHOLDNINGER/ CONTANTI</b>		
Danske Bank 3000 4090.0051.89/ Arbejdernes Landsbank/ Banca	0 6.635	0 43.449
	<u>6.634</u>	<u>43.448</u>

## NOTER TIL ÅRSREGNSKABET

16

Note	2013	2012
<b>14 EGENKAPITAL/EQUITY</b>		
Overført fra tidligere år/ Trasferiti da anno precedente	-836.002	-837.037
Årets resultat/ Risultato dell'anno	3.692	1.034
Tab debitorer tidligere år/ Debitori perdita dell'esercizio precedente	0	0
* Korrektion vedrørende ml. konto ITD Correzione riguardo conto ITD	0	0
Overført til udenlandsk modervirksomhed/ Trasferito a ITD S.r.l.	0	0
	-832.310	-836.003

- \* Vedrørende korrektion for ITD ml. konto for 2011 skyldes det at efterposteringer for 2006 ikke er medtaget i årsregnskabet for 2006 og efterfølgende. Riguardo correzione per il conto 2011. Il motivo di questi post voci é che non sono stati fatti i correzioni in 2006 e i anni sequenti.

### 15 UDSKUDT SKAT/ IMPOSTE ANTICIPATE

Saldo pr. 1. januar 2013/ Saldo al 1. Gennaio 2013	34.204	34.204
Ændring i udskudt skat/ Variazione delle imposte differite	32.596	0
	66.800	34.204
Samlet udskudt skat/ Totale imposte differite		

Selskabsskatten er beregnet med 25% af årets resultat før skat./  
Imposta sulle società è calcolata al 25% del risultato netto prima delle imposte

## NOTER TIL ÅRSREGNSKABET

17

Note	2013	2012
<b>16 ANDEN GÆLD/ALTRE PASSIVITA</b>		
Skyldig moms/ IVA dovuta	4.868	-60.914
Skyldig A-skat og AM-bidrag/ Guilty Una tassa e contributi del mercato del lavoro	12.200	5.805
Skyldigt ATP-bidrag/ Pagabile ATP contributo	810	810
ITD Italien/ I.T.D. S.r.l.	1.003.023	1.007.055
	1.020.902	952.756

### 17 EVENTUALFORPLIGTELSER M.V./PASSIVO ETC.

Virksomheden har ingen kautions-, garanti- eller lignende forpligtelser./  
La società non ha alcuna fideiussione, garanzia o obblighi simili

### 18 PANTSÆTNINGER OG SIKKERHEDSSTILLELSER/PEGNO E T

Der er ikke deponeret sikkerheder for gæld til 3. mand./  
Non vi é alcun deposito di garanzia per i crediti a terzi Man

Note

**19 EJERFORHOLD/PROPRIETÁ**

Filialens ejerforhold Filial af International Textil Diffusion I.T.D. S.R.L. Italien  
Via Dei Fiori 3, I-20080 Zibido S.Giacomo, Italien  
Direktør: Francesco Carrozza